

press release

即时发布

渣打为奋迅·贝克麦坚时在上海自贸区开立银行账户 成为上海自贸区首个中外律师事务所联营办公室账户

2016年4月19日，上海-渣打银行（中国）有限公司（简称“渣打中国”）日前为**奋迅·贝克麦坚时**在上海自贸区开立银行账户，这是《中国（上海）自由贸易试验区中外律师事务所联营的实施办法》颁布以来开立的首个中外律所联营办公室账户。

奋迅·贝克麦坚时由**贝克·麦坚时国际律师事务所**和**北京奋迅律师事务所**联合成立，是于2015年4月获上海市司法局核准成立的首家中外律师事务所联营办公室。去年4月开幕营运至今，该联营办公室为中外企业提供了一个完善的法律服务平台以满足他们国内外业务的不同需求。中外律师事务所联营作为上海自贸区首批23项服务业扩大开放措施之一，是法律服务业扩大开放的重要里程碑。

联营期间中外律师事务所的财务各自保持独立，企业享受一站式法律服务时，往往要向两家律所分别付款。此次联营办公室账户开立后，**奋迅·贝克麦坚时**可以统一收取法律服务费用，为收付款和开展联营业务带来了极大的便利。

贝克·麦坚时中国区管理合伙人郑维明律师说：“很荣幸成为首家获准在上海自由贸易试验区实行联营的国际律师事务所。中国经济与世界经济日益融合，跨法域的业务需求也越来越多。联营办公室这一创新平台大大促进了中外律所间跨境业务的深入合作，令中国企业和在中国经营的跨国企业可以获得更完备的中外法律咨询服务，跨境和国际法律事务办理更顺畅。”

渣打中国商业银行部董事总经理谢雯表示：“服务实体经济是商业银行的经营之本，渣打银行看好律师事务所等综合型企业服务产业的发展前景。紧随中国开放的步伐，渣打银行凭借广泛的国际网络及150多年的金融经验，积极参与自贸区等诸多改革创新，推进跨境金融服务。我们致力于持续向客户提供创新、高效的金融产品和服务，支持企业的发展和国际化。”

— 完 —

垂询请联络：

蒋莉 公司事务部
渣打银行（中国）有限公司
电话: (8621) 6403 1285 邮件: li.jiang@sc.com

贝克·麦坚时

成立于 1949 年的贝克·麦坚时国际律师事务所，迄今为止，已通过其分布于 47 个国家和地区，77 家办事处的 12,000 多位专业人员，为众多全球最富于变化和最成功的企业和组织提供了完备而优质的法律咨询服务。贝克·麦坚时最为称道的是我们对于不同种语言和商业文化的熟知，对于不断追求卓越的执着，以及在客户服务中所一贯表现出的娴熟自如。截至到 2015 年 6 月 30 日为止的财政年，贝克·麦坚时该年的全球收入为 24.3 亿美元。李蔼德(Eduardo Leite)先生是本所全球执行委员会的主席。

www.bakermckenzie.com

贝克·麦坚时在中国

贝克·麦坚时的香港、北京和上海办事处分别成立于 1974 年、1993 年以及 2003 年。目前，三个办事处总共拥有超过 400 名的律师和法律专业人员，可以提供涉及公司法律不同领域的专业法律咨询服务。在法律名录以及行业调查中，贝克·麦坚时在中国大陆及香港地区的业务始终居于顶级之列，在几乎所有的法律执业领域中被列为了一流或高度推荐的律所。贝克·麦坚时最近在 2014 年《中国法律和实务》奖活动中被评为年度最佳国际律师事务所。另外，在《ASIAN-MENA COUNSEL》杂志近期举办的亚洲代表性公司调研中，贝克·麦坚时被评选为中国大陆及香港地区年度最高效国际律所。

www.bakermckenzie.com/china

渣打银行

渣打是一家领先的国际银行，在全球一些最有活力的市场上经营 150 多年，拥有员工超过 84,000 名。我们为遍布亚洲、非洲和中东市场的个人和企业客户提供金融服务，支持他们进行投资、开展贸易，并实现财富增值。这些市场为集团带来 90% 以上的营运收入和利润。渣打的文化传承和企业价值都在其品牌承诺“一心做好，始终如一（Here for good）”中得到充分体现。

渣打集团有限公司除在伦敦及香港的交易所上市外，还在印度的孟买以及印度国家证券交易所上市。

渣打银行自 1858 年在中国上海开设首家分行以来，在华业务经营从未间断。2007 年 4 月，渣打银行（中国）有限公司成为第一批本地法人银行之一。这充分显示了渣打对中国市场的承诺以及在银行业的领先地位。目前，渣打银行在全国近 30 个城市拥有超过 100 家营业网点，其中包括 2014 年 3 月初开业的上海自贸试验区支行。

渣打中国赢得众多领先行业机构和权威媒体颁发的奖项和荣誉。2015 年所获荣誉包括：中国银行业协会颁发的银团贷款业最佳业绩奖，上海市银行同业公会颁发的机构贡献奖，《财资》授予的最佳企业债券奖、最佳资金管理服务金融及非银行金融机构及最佳流动资金管理银行家，《亚洲金融》的最佳离岸人民币债券奖、最佳绿色债券、最佳贷款及最佳项目融资，《环球金融》的最佳小企业借贷银行、最佳电子银行、最佳次托管银行及最佳供应链融资银行，《第一财经日报》的年度最佳外资银行奖，《新周刊》的优化生活特别贡献奖，《环球贸易评论》全球最佳出口融资行，上海扶轮社俱乐部颁发的扶轮社最佳领导力奖，上海金融协会颁发的小微企业金融创新案例评选活动表彰奖，《21 世纪经济报道》最佳中小

企业服务外资银行、资产管理业务创新奖，《证券时报》全球最佳配置银行理财产品，《首席财务官》最佳电子银行奖，《贸易金融》最佳供应链金融银行，以及《金融界》年度杰出外资银行奖。
(www.sc.com/cn)